

Kapitel I

Zone 2

Sverige

Trollhätte kanal og Göta älv

Vänern

Södertälje kanal

Mälaren

Falsterbo kanal

Sotenkanalen

Saimaan vesistö/Saimens vattendrag

Sverige

Trollhätte kanal og Göta älv

Vänern

Mälaren

Södertälje kanal

Falsterbo kanal

Sotenkanalen

Kapitel II

Zone 3

Østrig

Donau fra den tysk-østrigske grænse til den østrigsk-tjekkoslovakiske grænse

Sverige

Göta kanal

Vättern

Schweiz

Rhinen fra Rheinfeldens til den tysk-schweiziske grænse

V Søtransport

Protokol 19 finder anvendelse på området for forbindelser med tredjelands inden for søtransport.

50. 386 R 4056: Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86 af 22. december 1986 om fastsættelse af de nærmere retningslinjer for anvendelsen af traktatens artikel 85 og 86 på søtransport (EFT L 378 af 31.12.1986, s. 4)

51. 388 R 4260: Kommissionens forordning (EØF) nr. 4260/88 af 16. december 1988 om meddelelser, klager, ansøgninger og høringer i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86 (EFT L 376 af 21.12.1988, s. 1)

52. 379 R 0954: Rådets forordning (EØF) nr. 954/79 af 15. maj 1979 om medlemsstaternes ratifikation eller tiltrædelse af De Forenede Nationers Konvention om en Kodeks for Linjekonferencer (EFT L 121 af 17.5.1979, s. 1)³⁾

53. 386 R 4055: Rådets forordning (EØF) nr. 4055/86 af 22. december 1986 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport mellem medlemsstaterne indbyrdes og mellem medlemsstaterne og tredjelands (EFT L 378 af 31.12.1986, s. 1), som ændret ved:

– 390 R 3573: Rådets forordning (EØF) nr. 3573/90 af 4. december 1990 om ændring som følge af Tysklands forening af forordning (EØF) nr. 4055/86 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport mellem medlemsstaterne indbyrdes og mellem medlemsstaterne og tredjelands (EFT L 353 af 17.12.1990, s. 16)

Forordningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

a) Artikel 2 affattes således: »Der må ikke forekomme ensidige nationale restriktioner i forbindelse med transport af visse former for gods, der helt eller delvis er forbeholdt skibe, der sejler under nationalt flag.«

Kapitel III

Zone 4

Sverige

Alle andre floder, kanaler og søer, der ikke er opført under zone 1, 2 og 3.

48. 376 L 0135: Rådets direktiv 76/135/EØF af 20. januar 1976 om gensidig anerkendelse af fartsattester for fartøjer på indre vandveje (EFT L 21 af 29.1.1976, s. 10), som ændret ved:

– 378 L 1016: Rådets direktiv 78/1016/EØF af 23. november 1978 (EFT L 349 af 13.12.1978, s. 31)

49. 377 D 0527: Kommissionens beslutning 77/527/EØF af 29. juli 1977 om udfærdigelse af fortegnelsen over indre vandveje af maritim karakter i forbindelse med gennemførelsen af Rådets direktiv 76/135/EØF (EFT L 209 af 17.8.1977, s. 29), som ændret ved:

– 185 I: Akt vedrørende vilkårene for Kongeriget Spaniens og Republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT L 302 af 15.11.1985, s. 164)

Beslutningens bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:

Den i bilaget indeholdte liste suppleres med følgende:

Suomi/Finland

Saimaan kanava/Saima kanal